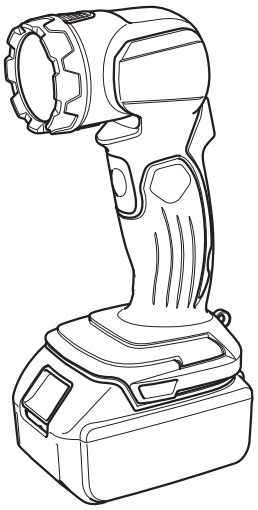
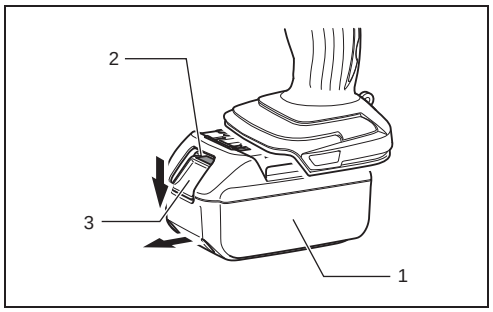
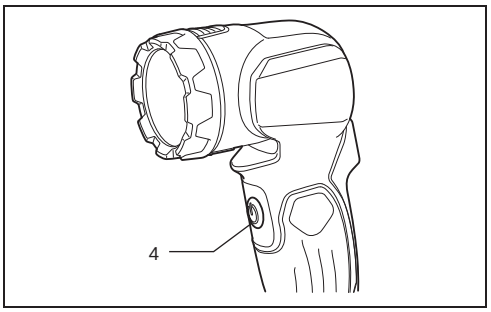
GB	L.E.D. Flashlight	Instruction manual
F	Lampe Torche à L.E.D.	Manuel d’instructions
D	Akku-L.E.D.-Lampe	Betriebsanleitung
I	Torcia elettrica a LED	Istruzioni per l’uso
NL	LED-lamp	Gebruiksaanwijzing
E	Linterna Luminiscente	Manual de instrucciones

BML802

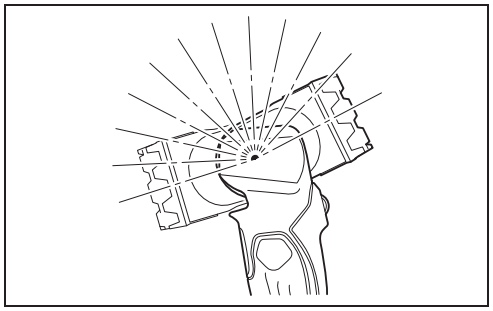




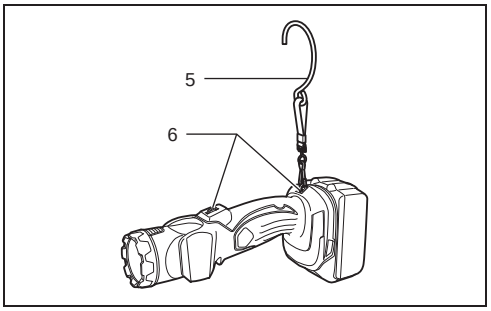
1



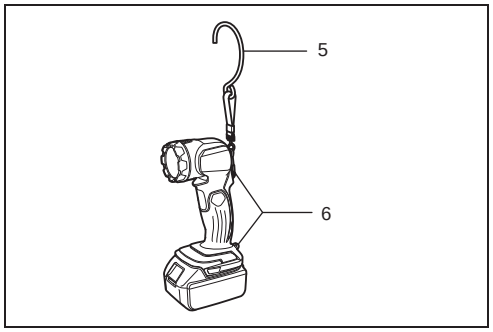
2



3



4



5

DEUTSCH (Originalanweisungen)

Erklärung der Gesamtdarstellung

1. Akkublock
2. Roter Bereich
3. Taste
4. Schalter
5. Riemenhaken
6. Ring

SPEZIFIKATIONEN

Modell		BML802			
LED		3,2 W x 1 Stk.			
Standard-Akkublock		BL1415	BL1430	BL1815	BL1830
Spannung		14,4 V		18 V	
Betriebsdauer		ca. 4 Stunden	ca. 9 Stunden	ca. 6 Stunden	ca. 13 Stunden
Abmessungen (mit Akku)	L	256 mm	272 mm	256 mm	272 mm
	B	79 mm	79 mm	79 mm	79 mm
	H	99 mm	99 mm	116 mm	116 mm
Nettogewicht (mit Akku)		0,65 kg	0,84 kg	0,71 kg	0,93 kg

- Aufgrund unserer beständigen Forschungen und Weiterentwicklungen sind Änderungen an den hier angegebenen Technischen Daten ohne Vorankündigung vorbehalten.
- Die Technischen Daten und der Akkublock können in den einzelnen Ländern Abweichungen aufweisen.
- Gewicht, mit Akkublock, ermittelt gemäß EPTA-Verfahren 01/2003

Symbole

..... Lesen Sie die Bedienungsanleitung.

..... Verwendung nur im Inneren

..... Nur für EU-Länder
Entsorgen Sie Elektrowerkzeuge, Batterien und Akkus nicht über den Hausmüll!
Gemäß Europäischer Richtlinie 2012/19/EU über Elektro- und Elektronik-Altgeräte, 2006/66/EG über Batterien und Akkumulatoren sowie Altbatterien und Altakkumulatoren und Umsetzung in nationales Recht müssen verbrauchte Elektrowerkzeuge, Altbatterien und Altakkumulatoren getrennt gesammelt und einer umweltgerechten Wiederverwertung zugeführt werden.

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

⚠ **WARNUNG:**
Bei der Verwendung von Elektrogeräten müssen stets grundlegende Sicherheitsmaßnahmen befolgt werden, zu denen auch die im Folgenden genannten gehören, um das Risiko von Bränden, Stromschlägen und Personenschäden zu verringern.

LESEN SIE ALLE ANWEISUNGEN AUFMERKSAM DURCH.

1. Lesen Sie vor der Verwendung des Akkublocks alle Anweisungen und Sicherheitshinweise für das Akkuladegerät (1), den Akku (2) und das Produkt (3), für das der Akku verwendet wird, sorgfältig durch.
2. Der Akku darf nur mit dem vom Hersteller angegebenen Ladegerät aufgeladen werden. Ein Ladegerät, das sich für den einen Akkutyp eignet, kann bei der Verwendung mit einem anderen Akku eine Brandgefahr darstellen.
3. Verwenden Sie eine Stromversorgung mit der auf dem Typenschild des Akkuladegeräts angegebenen Spannung.
4. Verwenden Sie keinen Aufspannungstransformator, Maschinendrehstromgenerator oder Gleichstromadapter.
5. Ziehen Sie nach der Verwendung oder vor der Durchführung von Wartungs- oder Reinigungsarbeiten den Netzstecker aus der Netzsteckdose.
6. Diese Akkuhalterung ist nicht wassergeschützt. Verwenden Sie die Lampe nicht an feuchten oder nassen Orten. Setzen Sie die Lampe weder Regen noch Schnee aus. Waschen Sie die Lampe nicht mit Wasser ab.
7. Das Innere des Lampenkopfstücks darf nicht mit Pinzetten, Metallgegenständen usw. berührt werden.
8. Bei falschem Gebrauch kann Flüssigkeit aus dem Akku austreten; vermeiden Sie in diesem Fall jeglichen Kontakt mit der Flüssigkeit. Wenn Sie versehentlich mit Flüssigkeit aus dem Akku in Berührung geraten, waschen Sie die betroffene Stelle gründlich mit Wasser ab. Suchen Sie darüber hinaus einen Arzt auf, wenn die Flüssigkeit in das Auge gerät. Die aus dem Akku austretende Flüssigkeit kann Hautreizungen oder Verbrennungen verursachen.
9. Vermeiden Sie einen Kurzschluss des Akkublocks:
   (1) Die Kontakte dürfen nicht mit leitendem Material in Berührung kommen.
   (2) Der Akkublock darf nicht in einem Behälter aufbewahrt werden, in dem sich andere

metallische Gegenstände wie beispielsweise Nägel, Münzen usw. befinden.
(3) Der Akkublock darf weder Feuchtigkeit noch Regen ausgesetzt werden.

Ein Kurzschluss des Akkus kann zu hohem Kriechstrom, Überhitzung, möglichen Verbrennungen und sogar zu einer Zerstörung des Geräts führen.

10. Wenn Elektrolyt in Ihre Augen gerät, waschen Sie die Augen mit klarem Wasser aus und suchen Sie sofort einen Arzt auf. Anderenfalls können Sie Ihre Sehfähigkeit verlieren.
11. Lassen Sie den Akku nicht fallen und vermeiden Sie Schläge gegen den Akku.
12. Selbst wenn der Akkublock schwer beschädigt oder völlig verbraucht ist, darf er nicht angezündet werden. Der Akkublock kann in den Flammen explodieren.

⚠ **ACHTUNG:**

1. Wenn das Gerät nicht verwendet wird, schalten Sie es stets aus, und entfernen Sie den Akkublock aus dem Gerät.
2. Gerät und Akkublock dürfen nicht an Orten aufbewahrt werden, an denen Temperaturen von 50 °C oder darüber erreicht werden können.
3. Das Gerät darf keinen Stößen ausgesetzt werden – lassen Sie es also nicht fallen, vermeiden Sie Schläge gegen das Gerät usw.
4. Blicken Sie nicht über einen längeren Zeitraum in das Licht. Andernfalls können Sie Ihre Augen schädigen.
5. Bedecken oder umwickeln Sie das eingeschaltete Gerät nicht mit Stoff, Karton oder ähnlichen Gegenständen, da es anderenfalls zu einem Brand kommen kann.
6. Bauen Sie das Ladegerät oder den Akkublock nicht auseinander; überlassen Sie eventuell erforderliche Wartungs- oder Reparaturarbeiten qualifiziertem Fachpersonal. Ein falscher Zusammenbau kann zu Stromschlägen oder Bränden führen.
7. Elektrowerkzeuge und Elektrogeräte dürfen nur mit den speziell für das Werkzeug bzw. Gerät vorgesehenen Akkus verwendet werden. Die Verwendung anderer Akkus kann eine Verletzungs- und Brandgefahr darstellen.
8. Falls die Betriebsdauer erheblich kürzer wird, beenden Sie den Betrieb umgehend. Anderenfalls besteht die Gefahr einer Überhitzung sowie das Risiko möglicher Verbrennungen und sogar einer Explosion.
9. Verwenden Sie niemals einen beschädigten Akku.
10. Sollten Probleme auftreten, wenden Sie sich an ein Makita-Servicecenter oder einen Makita-Fachhändler in Ihrer Nähe. Zur Gewährleistung der Produktsicherheit und -zuverlässigkeit sollten alle Reparaturen, Wartungsarbeiten oder Einstellungen von einem durch Makita autorisierten Servicecenter durchgeführt werden.

BEWAHREN SIE DIESE ANLEITUNG SORGFÄLTIG AUF.

Tipps für eine maximale Nutzungsdauer von Akkus

1. Laden Sie den Akkublock auf, bevor der Akku vollständig entladen ist.
   Beenden Sie stets den Betrieb des Geräts und laden Sie den Akkublock auf, sobald Sie eine verringerte Leistung bemerken.
2. Ein voll aufgeladener Akkublock darf niemals erneut geladen werden. Durch Überladungen wird die Lebensdauer des Akkus verkürzt.
3. Laden Sie den Akkublock bei einer Zimmertemperatur von 10 °C bis 40 °C auf. Lassen Sie einen heißen Akkublock vor dem Aufladen abkühlen.
4. Wenn der Akkublock längere Zeit nicht verwendet wird, laden Sie den Akkublock aller sechs Monate auf.

FUNKTIONSBESCHREIBUNG

Ladevorgang

Laden Sie den Akkublock vor der Verwendung des Geräts mit Hilfe des Makita-Ladegeräts auf.

Einsetzen und Abnehmen des Akkublocks (Abb. 1)

⚠ **ACHTUNG:**

- Schalten Sie das Gerät stets aus, bevor Sie den Akkublock einsetzen oder abnehmen.
- Halten Sie das Gerät und den Akkublock sicher fest, wenn Sie den Akkublock einsetzen oder herausnehmen. Andernfalls könnte Ihnen das Gerät oder der Akkublock aus den Händen fallen, sodass das Gerät und/oder der Akkublock beschädigt werden oder Verletzungen verursachen.

Zum Ausbauen des Akkublocks müssen Sie die Taste auf der Vorderseite des Akkublocks schieben und gleichzeitig den Akkublock aus der Maschine herausziehen.
Zum Einsetzen des Akkublocks müssen Sie die Zunge des Akkublocks an der Rille im Gehäuse ausrichten und in die gewünschte Position schieben. Setzen Sie den Akkublock ganz ein, bis er mit einem Klick einrastet. Wenn Sie den roten Bereich oben auf der Taste sehen können, ist der Akkublock nicht ganz eingerastet.

⚠ **ACHTUNG:**

- Setzen Sie den Akkublock unbedingt ganz ein, bis der rote Bereich nicht mehr zu sehen ist. Andernfalls kann der Akkublock versehentlich aus dem Gerät fallen und Sie oder umstehende Personen verletzen.
- Wenden Sie beim Einsetzen des Akkublocks keine Gewalt an. Wenn der Akkublock nicht leicht hineingleitet, ist er nicht richtig angesetzt.

Einschalten der LED-Lampe (Abb. 2)

⚠ **ACHTUNG:**

- Schauen Sie nicht direkt in die LED-Lampe oder in die Lichtquelle.

Drücken Sie den Schalter, um die LED-Lampe einzuschalten. Zum Ausschalten muss der Schalter erneut gedrückt werden.

Akku-Schutzsystem

Die Lampe ist mit einem Schutzsystem ausgestattet, das die abgegebene Leistung automatisch begrenzt, wodurch eine längere Lebenszeit des Akkus erreicht wird. Wenn während des Betriebs die verbleibende Akkuladung zu niedrig wird, erlischt die Lampe. Dies geschieht aufgrund der Aktivierung des Schutzsystems und stellt keine

Fehlfunktion dar. Nehmen Sie den Akkublock aus der Lampe und laden Sie den Akkublock auf.

Winkel des Kopfstücks (Abb. 3)

Der Winkel des Kopfstücks kann in 12 Stufen verstellt werden. Wählen Sie die optimale Einstellung aus.

Riemenhaken (Abb. 4, 5)

Der Riemenhaken dient zum kurzzeitigen Aufhängen des Werkzeugs.
Der Riemenhaken kann bei Bedarf am oberen oder unteren Ring angebracht werden.

WARTUNG

⚠ **ACHTUNG:**

- Verwenden Sie zum Reinigen niemals Kraftstoffe, Benzin, Verdünner, Alkohol oder ähnliches. Dies kann zu Verfärbungen, Verformungen oder Rissen führen.

Zur Gewährleistung von SICHERHEIT und ZUVERLÄSSIGKEIT des Produkts sollten Reparaturen, Wartungsarbeiten und Einstellungen nur durch von Makita autorisierte Servicecenter durchgeführt und ausschließlich Makita-Ersatzteile verwendet werden.

SONDERZUBEHÖR

⚠ **ACHTUNG:**
Für das in diesem Handbuch beschriebene Gerät von Makita werden die folgenden Zubehör- und Zusatzteile empfohlen. Bei Verwendung anderer Zubehör- und Zusatzteile kann es zu Verletzungen kommen. Die Zubehör- und Zusatzteile dürfen nur auf ordnungsgemäße Weise für den Zweck verwendet werden, für den sie vorgesehen wurden.

- Original-Akku und Original-Ladegerät von Makita

HINWEIS:
Einige der in der Liste aufgeführten Elemente sind dem Werkzeugpaket als Standardzubehör beigefügt. Diese können in den einzelnen Ländern voneinander abweichen.